Portavoz Antillano

"K a k i ñ a"

Maandblad voor Antilliaanse studenten en studerenden in Nederland

Redactieraad: S.F.Jonis, Kraayenhofflaan 106, Nijmegen
E.Bakhuis, Oudraadtweg 17, Delft
P.J.Laclé, Regentesselaan 284, Den Haag

Jaargang I december 1962 No.5

DE ASSOCIATIE VAN DE ANTILLEN MET DE E.E.G..

De ondertekening op 13 november 1962 van de akkoordverklaring door de vertegenwoordigers van de Regeringen van de E.E.G.-lidstaten voor de associatie van de Nederlandse Antillen met de Europese Economische Gemeenschap is een voorlaatste stap naar de feitelijke aansluiting. Voorafgaand dient nog de ratificatie door de parlementen van de leden-landen plaats te vinden.

Sedert het presenteren op 19 januari 1960 van een Memorandum door de Minister van Buitenlandse Zaken van het Koninkrijk der Nederlanden aan de overige landen over de aansluiting van de Nederlandse Antillen met de E.E.G. zijn verschillende problemen naar voren gebracht, die een directe toetreding niet mogelijk maakten. De zelfstandige status van de Nederlandse Antillen binnen het Koninkrijk maakte een andere procedure gewenst dan die welke werd toegepast voor enkele landen met niet-autonome overzeese gebiedsdelen. De oplossing werd gevonden door de gebruikmaking van de aan het Verdrag van Rome gehechte intentieverklaring, waarin de aangesloten landen bereid werden gevonden alsnog met het Koninkrijk te onderhandelen over de aansluiting van de Nederlandse Antillen en Suriname. Deze aansluiting wordt thans voor de Nederlandse Antillen in een aparte overeenkomst tussen Nederland en de overige partners geregeld met name d.m.v. een wijziging van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap.

WAT BETEKENT VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN AANSLUITING MET DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP?

Voor de zes eilanden van de Nederlandse Antillen met hun ± 200.000 inwoners betekent de aansluiting met de Europese Economische Gemeenschap een stap tot ontwikkelingsmogelijkheden door industrialisatie. Deze industrialisatie is dan mogelijk geworden door een nieuwe afzetmarkt. Europa met zijn 170 miljoen inwoners is bij wijze van spreken een achterland geworden voor de eventuele afzet van de Antilliaanse produkten. Het ontbreken van eigen grondstoffen hoeft voor de Nederlands-Antilliaanse industriële plannen geen hinderpaal te vormen, daar deze grondstoffen van elders kunnen worden aangevoerd. Geografisch gunstig gelegen tussen Europa en de Amerikas en mede als bunkerhaven opgenomen in het net van talrijke scheeps- en luchtvaartmaatschappijen bieden de Nederlandse Antillen een gunstige konkurrentiepositie. Ook het milde belasting klimaat van de Nederlandse Antillen mag als aantrekkelijk worden beschouwd voor de industrievestiging op een van de zes eilanden.

De Nederlandse Antillen bieden bovendien, als een jong land, het voordeel dat een moderne industrie kan worden opgezet. De meest moderne technieken en produktiemethoden kunnen onmiddellijk worden toegepast en bieden dus een aantrekkelijke voorsprong op reeds langer bestaande produktie-apparaten.

Bovengenoemde voordelen krijgen, door aansluiting van de Nederlandse Antillen met de Europese Economische Gemeenschap werkelijkheidszin voor ondernemingen uit de Verenigde Staten en Latijns-Amerika. Zij zijn immers niet langer afhankelijk van een kleine afzetmarkt op de Nederlandse Antillen bij een vestiging op een van de eilanden, maar kunnen rekenen op een koopkrachtig gebied van 170 miljoen inwoners.

Voor de Nederlandse Antillen betekent de aansluiting de mogelijkheid van nieuwe werkgelegenheid. Immers, mechanisatie en modernisering van het industriele leven hebben ook de Nederlandse Antillen niet onberoerd gelaten. Het feit terzelfdertijd van een snelgroeiende bevolking heeft een belangrijke mate van werkeloosheid in de hand gewerkt. De nauwe structuur van het Antilliaanse economische leven kon deze werkeloosheid niet opvangen.

Vooruitlopende op de aansluiting met de Europese Economische Gemeenschap is door de Regering van de Nederlandse Antillen, met de financiele en technische hulp van Nederland, een stelsel van maatregelen getroffen, die fiscaal en infra-structureel, het gebied moesten gereedmaken voor de mogelijkheden, die geschapen zouden worden, wanneer de aansluiting eenmaal een feit is geworden.

Van grote betekenis is eveneens voor de Nederlandse Antillen de technische en financiele hulp die zij zullen krijgen uit de bijdragen aan het zgn. E.E.G.-Hulpfonds.

De ondertekening van het associatie-akkoord door de vertegenwoordigers van de Regeringen van de E.E.G.-lidstaten werd, voor wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, verricht door de heer W.F.M. Lampe, Gevolmachtigde Minister van de Nederlandse Antillen te Den Haag. Bij de ondertekening waren eveneens aanwezig de heren C.D. Kroon, Minister van Sociale- en Economische Zaken en van Volksgezondheid van de Nederlandse Antillen, en O.S.Henriquez, Minister van Financien en Welvaartszorg van de Nederlandse Antillen. De twee laatstgenoemden maakten van hun aanwezigheid in Nederland, voor het voeren van besprekingen, gebruik om deze voor de Nederlandse Antillen zo belangrijke gebeurtenis bij te wonen.

PAPIAMENTU SO?

Atenshon di redakshón a wordu yama di diferente banda pa e uso frequente di Hulandes den Kakiña.

Na principio redakshón a combinícu tur lenga cu Antillano en general ta lesa y comprendé por wordu husá den Kakiña.
Asina ta cu nos ta kere cu un persona cu por expresá su mes, tocante un materia mihó den un otro idioma cu na Papiamentu, mester por hasi esaki libramente. (Spañó, Ingles, Hulandes.) Corda cu nos nomber ta Kakiña y cu esaki ta implicá flexibilidad, tambe pa uso di lenga.
Nos no mester lubidá cu como Papiamentu no tin notashón fijo ainda,

Page
Missing
or
Unavailable

Page
Missing
or
Unavailable